

SOMMARIO

<i>Introduzione</i> di Marco Vannini	5
1. La vita, 5 - 2. I <i>Paradoxa</i> , 10 - 3. Il pensiero, 13 - Nota del Curatore, 19	

Sebastian Franck
Paradossi

<i>Prefazione</i>	23
1. <i>Deus quid sit, nescitur.</i> Nessuno sa cosa Dio sia.	35
2. <i>Deus est, qui operatur omnia in omnibus, excepto peccato.</i> Dio è ed opera tutto in tutti, escluso il peccato	39
3. <i>Deus caret nomine.</i> Dio non ha nome	40
4. <i>Deus solus bonus.</i> Dio solo è buono	41
5. <i>Felix populus, cuius dominus est Deus.</i> Felice il popolo di cui Dio il Signore	42
6. <i>Deum unum habere, vitam et omnia.</i> Avere un solo Dio è la vita eterna e tutto	42
7. <i>Deum nemo noscit, nisi Deus.</i> Nessuno conosce Dio, se non Dio	43
8. <i>Deus est hoc ipsum, quod praecipit.</i> Dio è proprio quel che comanda	45

9. <i>Deus ceu indigens aliquo, manibus humanis non colitur.</i> Nessuno può recare utile o danno a Dio	46
10. <i>Deus solus dominus est.</i> Dio solo è Signore	49
11. <i>Mundi dominatio infinita servitus.</i> Il dominio del mondo è la più grande servitù	49
12. <i>Invictus Deus, et omnia in deo.</i> Solo Dio è invincibile e tutto in Dio	50
13. <i>Invictus Christus, et in Christo Christiani omnes.</i> Cristo è in- vincibile e in Cristo tutti i cristiani	50
14. <i>Triumphus penes victos.</i> La vittoria è per gli sconfitti	53
15. <i>Deus mundo Satan, Christus Antichristus.</i> Per il mondo Dio è il demonio, Cristo è l'Anticristo	54
16. <i>Deus non omnibus deus.</i> Dio non è Dio e il Bene per tutti	54
17. <i>Deus mundi antithesis.</i> Dio è opposto al mondo	54
18. <i>Mundus hoc ipsum, quod credit, non credit.</i> Il mondo nep- pure crede a quello che crede	61
19. <i>Certa stant omnia lege.</i> Tutto deve andare come va	63
20. <i>Voluntati Dei nulla est resistentia.</i> Nessuno può contrasta- re la volontà di Dio	63
21. <i>Dei praescientia, voluntas et praedestinatio, nulli importat necessitatem.</i> La prescienza divina, il suo volere e la sua prede- stinazione, non comportano necessità per alcuno	63
22. <i>Deus omnia omnibus.</i> Dio è e fa a ciascuno quello che esso è e vuole	63

<i>Sommario</i>	409
23. <i>In Deum non cadit accidens.</i> In Dio non v'è accidente o affezione	71
24. <i>Nihil fortius infirmiusque deo.</i> Niente è più forte e più debole di Dio	73
25. <i>Invicto deo facile quivis resistit.</i> Chiunque facilmente vince l'invincibile Dio	73
26. <i>In voluntate semper fit, simul et quod Deus, et homo vult.</i> Nella volontà avviene sempre, insieme, ciò che vuole Dio e ciò che vuole l'uomo	75
27 a. <i>Deus neminem damnat, sed quivis se ipsum.</i> Dio non condanna nessuno, ma ciascuno condanna se stesso	75
27 b. <i>Deus nec opera, nec personam respicit.</i> Dio non guarda all'opera né alla persona	77
28. <i>Voluntas et cogitatio utraque libera non possunt cogi.</i> Nessuno può ostacolare il pensiero e la volontà, entrambi liberi . . .	78
29. <i>Deus autor mali, sed non peccati.</i> Dio è autore del male, ma non del peccato	80
30. <i>Et malum in conspectu dei non est malum.</i> Anche il male non è male davanti a Dio	80
31. <i>Peccatum coram deo nihil est.</i> Davanti a Dio il peccato è nulla	80
32. <i>Deus a peccato per peccatum liberat.</i> Spesso Dio libera dal peccato attraverso il peccato	88
33. <i>Deus potentes non obiciit, quum et ipse sit potens.</i> Dio sta con i ricchi e i potenti	89

34. <i>Habenti dabitur</i> . A chi ha, sar� dato	89
35. <i>Dii fortunam adiuvant</i> . Dio d� solo a coloro che ne hanno abbastanza	89
36. <i>Deus repentis obuius, fugit insequentem</i> . Dio si lascia conquistare con l'astuzia, ma non inseguire	90
37. <i>Quo peior, eo fortunatior</i> . Quanto l'uomo � peggiore, tanto pi� ha fortuna	92
38. <i>Homo nauici albae gallinae filius, dextro Hercule natus</i> . L'uomo di mondo, anche se caccia via la fortuna, gli rientra sempre in casa	92
39. <i>Semper ditioribus aliquid additur</i> . Il diavolo caca solo sul mucchio grosso	92
40. <i>Deus etiam procul visus, praesto est</i> . Anche se lontano, Dio � vicino	93
41. <i>Non est propior, quam procul absens Deus</i> . Dio non � mai cos� vicino come quando � lontano	93
42. <i>Deus eminus visus adparet, cominus non item</i> . Quando Dio � lontano, lo si vede; mai da vicino	94
43. <i>Jupiter momento facit et docet omnia</i> . Dio fa e insegna tutto in un solo istante	95
44. <i>Omnia opera Dei perfecta</i> . Le opere di Dio sono perfette	95
45. <i>Dona spiritus non faciunt Christianum, sed fides</i> . Non sono i doni dello spirito a rendere cristiano, bens� la fede	96
46. <i>Deus principium iustificationis, et finis</i> . Dio � principio e fine di tutti i beni	97

<i>Sommario</i>	411
47. <i>Verbum Domini perstat in aeternum.</i> La Parola di Dio permane in eterno	100
48. <i>Verbo ut omnia facta sunt, ita hodie quoque, fiunt.</i> Tutte le cose sono ed anche oggi avvengono grazie alla Parola	100
49. <i>Verbum Dei unum est.</i> C'è soltanto una Parola di Dio	100
50. <i>Deus hodie, heri, et in perpetuum, profert verbum, quod creat singola.</i> Dio pronuncia ancor oggi la sua Parola, che crea tutte le cose	100
51. <i>Deo omnia lucrum merum.</i> Dio non può mandare in rovina o perdere niente	102
52. <i>Deus absconditus deus.</i> Dio è un Dio nascosto	103
53. <i>Etiam fulminans, Jupiter bonus.</i> Anche se irato, Dio è solo amore e grazia	104
54. <i>Charitas etiam irata efflictim deperit.</i> Dio ha sempre intenzione buona. Ma noi non sempre lo comprendiamo bene	104
55. <i>Lex Dei et leve, et importabile onus.</i> La legge di Dio è lieve e pesante	104
56. <i>Verbum Dei et vitae, et mortis organum.</i> La Parola di Dio è morte e vita	104
57. <i>Bifrons Janus omnia.</i> Tutte le cose hanno due aspetti	105
59. <i>In bivio sunt omnia.</i> Tutte le cose stanno a un bivio	106
60. <i>Unum contra unum, et duo contra duo, semper.</i> Uno è sempre contro uno e due contro due	106
61. <i>Ut fructus arbori, ita cuncta respondent homini.</i> All'uomo tutte le cose vanno, secondo quel che è	108

62. *Ut oculus, ita opus.* Come l'occhio, così l'opera 108
63. *Arbor scientiae boni et mali mors.* L'albero della conoscenza del bene e del male è la morte 109
64. *Stultitia modo sapit, et ignorantia sola omnia novit.* La stoltezza soltanto è saggia, e la non-conoscenza sa tutto 110
65. *Quo doctior, eo perversior.* Quanto più dotto, tanto più perverso 112
66. *Homo mundus, caro et Satan unum.* Uomo, mondo, carne e diavolo sono una cosa sola 113
67. *Impius, caecus, mendax est omnis homo.* Empio, cieco, sciocco e bugiardo è ogni uomo 113
68. *Homo vituperii nomen et titulus.* Uomo è un appellativo di vergogna e di empietà 113
69. *Displicuisse hominibus, summa laus.* Non essere gradito agli uomini è la massima lode 113
70. *Mundus omnis homo.* Ogni uomo è il mondo 117
71. *Quod humanum, id diabolicum.* Quel che è umano è diabolico 117
72. *Mundus cum principe iam iudicatus.* Il mondo è già condannato insieme al suo principe 117
73. *In damnatione est omnis homo, ne unus quidem salvus.* Tutti gli uomini sono condannati e nessuno di loro è salvo 117
74. *Periit sanctus de terra, et rectus cum hominibus non est.* Non v'è alcun santo sulla terra e nessun giusto tra gli uomini . . 117
75. *Etiam iusti non sunt iusti.* Anche i giusti non sono giusti . . 118

<i>Sommario</i>	413
76. <i>Non est homo iustus in terra, qui bene faciat, et non peccet.</i> Non v'è sulla terra un solo giusto, che compia il bene e non peccchi	118
77. <i>Sancti sunt, quicumque, vere fideles.</i> Sono santi tutti i veri credenti	118
78. <i>Justus in bono opere impingit.</i> Il giusto pecca anche nelle buone opere	118
79. <i>Duo homines in unuquoque homine.</i> In ogni uomo ci sono due uomini	120
80. <i>Impii mundo sancti.</i> Gli empì sono santi per il mondo	123
81. <i>A stulto non differt sapiens coram deo.</i> Di fronte a Dio lo stolto vale quanto il saggio	125
82. <i>Deus et gentium deus semper.</i> Dio è Dio anche dei pagani . .	126
83. <i>Novum et vetus Testamentum unum in spiritu.</i> L' Antico e il Nuovo Testamento sono spiritualmente una cosa sola	129
84. <i>Discrimen Testamentorum ingens et nullum.</i> La differenza tra i due Testamenti è insieme grande e nulla	129
85. <i>Novum testamentum in veteri velatum, et sepultum in omnium cordibus.</i> Il Nuovo Testamento, velato e sepolto nell' Antico, è nel cuore degli uomini tutti	129
86. <i>Praecepta Israeli data, non bona.</i> Dio non dà a Israele una legge di vita	136
87. <i>Vetus pactum in novo foedere sublatum iuxta etiam stabili- tum.</i> La vecchia legge è, insieme, rimossa e fondata dalla nuova	143

88. *Novum testamentum veteris abolitio et institutio*. Il Nuovo Testamento è abolizione e compimento dell'Antico 143
89. *Templorum, imaginum, festorum, sacrificiorum etc. caeremoniarum, nullus in novo testamento usus*. Tempio, immagini, feste, sacrificio e cerimonie non appartengono al Nuovo Testamento 145
90. *Deus immobilis, nulli aversus succenset*. Dio, che è immobile, non si adira con nessuno 151
91. *Qui deum habet, omnia habet, etiam si nihil habeat*. Chi ha Dio, ha tutto, anche se non ha nulla 152
92. *Vita una, et eadem omnibus*. C'è una sola vita, per tutti uguale sulla terra 156
93. *Omnis homo, unus homo*. Tutti gli uomini – un solo uomo 156
94. *Fuga acquiruntur gloria, divitia et omnia*. Con la fuga si acquista onore, ricchezza e tutto 160
95. *Fuga tutior*. La fuga è più sicura 160
96. *Insequitur fuga fugientem*. Dio e la fortuna inseguono chi fugge 160
97. *Peccatum fuga, mala vero renisu vincuntur*. Il peccato è sconfitto dalla fuga, il male invece dalla resistenza 160
98. *Christo omnia subiecta*. A Cristo sono sottomesse tutte le cose 162
99. *Christus et deus et homo*. Cristo è Dio e uomo 164
100. *Christus hodie, heri et in perpetuum*. Cristo è ieri, oggi e in eterno 166

<i>Sommario</i>	415
101. <i>Christus splendor gloriae, et expressa imago substantiae dei.</i> Cristo è uno splendore della gloria ed un'immagine dell'essenza divina	167
102. <i>Homo ad imaginem dei conditus.</i> L'uomo è fatto a immagine di Dio	167
103. <i>Sepulchrum Christi gloriosum, vita ignominiosa.</i> Il sepolcro di Cristo fu glorioso, la vita ignominiosa	170
104. <i>Christus – vita Christianorum.</i> La vita dei cristiani è Cristo	170
105. <i>Vita Christi perpetua crux et poenitentia.</i> La vita di Cristo è un'eterna croce e un'eterna penitenza	170
106. <i>In dies adhuc crucifigitur Christus.</i> Cristo viene ancora crocifisso ogni giorno	171
107. <i>Historia Bibliae omnis, hodie, heri, et in perpetuum.</i> Ciò che è accaduto una volta, accade ancora ogni giorno	171
108. <i>Nihil novum sub sole.</i> Non accade niente di nuovo sotto il sole	171
109. <i>Christus sacramentum et exemplum.</i> Cristo è un regalo, un dono, un modello	172
110. <i>Christus caro nostra et nos os ex ossibus.</i> Cristo è la nostra carne e noi le sue ossa	172
111. <i>Christus nobis via, veritas, vita, salus, resurrectio, sapientia et omnia.</i> Cristo è in noi via, verità, vita, salvezza, resurrezione, sapienza e tutto	172
112. <i>Christus et cibans, et cibus vitae, omnia carnalia vorans et in se traiciens.</i> Cristo è colui che ciba e il cibo della vita, che ci mangia e ci nutre	172

113. *Christus extra nos in carne modo cognitus, nequiquam prodest.* Cristo al di fuori di noi, conosciuto solo nella carne, non serve a niente 172
114. *Christus et vitae et mortis verbum, symbolum, signum et occasio.* Cristo è parola, segno e causa di morte e di vita 172
115. *Cognitio dei vita aeterna.* La conoscenza di Dio è la vita eterna 182
116. *Christus visibilis deus, carnale, adeoque expressum verbum dei.* Cristo, Dio visibile, è la Parola di Dio espressa nella carne 182
117. *Christus omnibus omnia, in omnibus.* Cristo è per tutti tutto in tutte le cose 182
118. *Christus os, caro et sanguis verbi.* Cristo è bocca, carne e sangue della Parola 182
119. *Scriptura humani cordis emplastrum.* La Scrittura è un impiastro sul cuore umano 188
120. *Objectum scripturae humanum cor.* L'oggetto della Scrittura è il cuore umano 188
121. *Scriptura occidens litera. Verbum Dei unificans spiritus est.* La lettera uccide, lo Spirito dà la vita 188
122. *Veritas non potest scribi, aut exprimi.* La verità non può essere detta, né scritta 188
123. *Christus est omnia coram deo, et in deo ab aeterno.* Cristo è tutto davanti a Dio, ed in Dio dall'eternità 188
124. *Scriptura verbi dei vivi et luminis verbi imago et lucerna.*

<i>Sommario</i>	417
La Scrittura è soltanto immagine e lucerna o lume della Parola vivente e della sua luce	193
125. <i>Verbum externum interni umbra et simulacrum.</i> La parola esteriore è ombra e immagine di quella interiore	193
126. <i>Fides, quam saepius respexit Christus, multodius haud vera, neque iustificans.</i> La fede che Cristo ha spesso visto nel vangelo, non è la fede vera che giustifica	194
127. <i>Ante Penthecosten nemo christianus aut fidelis.</i> Prima della Pentecoste nessuno è credente o cristiano	194
128. <i>Christus pro mundo non interpellat.</i> Cristo non prega per il mondo	196
129. <i>Christus pro credituris modo passus.</i> Cristo è morto solo per i credenti	196
130. <i>Nemo ascendit in caelum, nisi filius hominis, qui in caelis est.</i> Nessuno ascende in cielo, se non Cristo	197
131. <i>Adam figura Christi.</i> Adamo è un'immagine di Cristo	197
132. <i>Christus plus veritatis testis, quam doctor.</i> Cristo è più te- stimone della verità che maestro	199
133. <i>Christus extra nos non potest quicquam.</i> Cristo al di fuori di noi non giova affatto	199
134. <i>Christus in carne modo cognitus inutilis.</i> Cristo, conosciuto solo nella carne, è inutile	200
135. <i>Omnia in omnibus Christus.</i> Cristo è tutto in tutti	201
136. <i>Unus Christus omnis justitia.</i> Solo Cristo è tutta la giustizia	201

137. <i>Christus Christi forma et explicatio.</i> Cristo è espressione e forma di Cristo	201
138. <i>Scopus vitae Christus adeoque et gregis et dei forma.</i> Cristo è lo scopo della vita, modello di entrambi: di Dio e dei cristiani	224
139. <i>Christi vita Christus et omnia.</i> La vita di Cristo è Cristo e tutto	224
140. <i>Omnes Cristiani unus Christus.</i> Tutti i cristiani sono l'unico Cristo	224
<i>Se ipsum vincere, maximum robur et regnum.</i> Vincere se stessi è la forza più grande	226
<i>Suus quisque nocentissimus hostis.</i> Ciascuno è il peggior nemico di se stesso	226
<i>Magistratus virum arguit.</i> La carica mostra quel che l'uomo può	227
141. <i>Labor non ditat.</i> Il lavoro non rende ricchi	228
142. <i>Cura victus vana, summoque mane surgere frustraneum.</i> La preoccupazione non serve al nutrimento; inutile alzarsi all'alba	228
143. <i>Benedicente Domino, etiam dormientis rete capit et ditescit.</i> Chi ha fortuna e colui cui Dio dà il nutrimento, arricchisce anche dormendo	228
144. <i>Benedictio Domini et ditat et pauperem facit.</i> La benedizione del Signore rende ricchi e poveri	228
145. <i>Amicitia mundi carnisque induciae ingens simultas et tra-goedia.</i> La pace del mondo è la peggiore guerra e inimicizia di Dio	232
146. <i>Ubi pax, ibi nullae induciae.</i> Dove c'è pace, non c'è affatto pace	232

<i>Sommario</i>	419
147. <i>Nihil habentes et omnia possidentes</i> . Quelli che non hanno nulla, tutto possiedono	233
148 a. <i>Velle suum cuique infernum</i> . La volontà propria brucia nell'inferno	234
148 b. <i>Etiam bona hominis voluntas et intentio mala</i> . È cattiva la buona inclinazione e la volontà di ogni uomo	235
149 a. <i>Optimus quisque homo naturae nequam et filius irae</i> . Il più giusto uomo naturale è un briccone e un figlio dell'ira . . .	235
149 b. <i>Sua cuique sapientia et ratio idolum</i> . La propria sapienza e ragione è per ciascuno il suo Dio	236
150. <i>Summum ius – summa iniuria</i> . Troppa giustizia è ingiustizia	236
151 a. <i>Ne sis nimium justus et prudens</i> . Non essere troppo giusto e saggio	236
151 b. <i>Jus et justitia seminarium malorum</i> . Il diritto e la giustizia sono causa di ogni male	238
152. <i>Cedere suo foro, summa justitia</i> . Recedere dal proprio diritto è la maggiore giustizia	238
153. <i>Commune mundum, meum et tuum immundum</i> . Ciò che è comune è puro, il tuo e il mio è impuro	241
154. <i>Mammona iniusta possessio</i> . Il superfluo è un possesso ingiusto	244
155. <i>Beneficus etiam suum defraudat genium</i> . La carità digiuna, per poter avere un ospite	245
156. <i>Stultissima est charitas et sui ipsius prodiga</i> . La carità è folle e prodiga del proprio essere	245

157. *Charitas non excidit, nec potest quidem.* La carità non pecca e non può fare ingiustizia 246
158. *Qui observant legem, non observant.* Chi osserva la legge, non la osserva 248
159. *Rursus, non observantes legem, observant.* Quelli che infrangono la legge, la osservano 248
160. *Filius hominis etiam dominus Sabbathi est.* L'uomo è signore del sabato 249
161. *Scriptura mundo mors et laqueus, piis modo lux et vita.* La scrittura è per il mondo morte e laccio, luce e vita solo per i giusti 250
162. *Bona opera non prosunt, sed obsunt plerumque impiis.* Le buone opere danneggiano gli empi, più di quanto non siano loro utili 250
163. *Et linguae et scientiae omnes, impiis immundae.* Tutte le lingue e le scienze sono impure per gli empi 250
164. *Deus peccatores non audit.* Dio non ascolta i peccatori . . . 253
165. *Longe a peccatoribus salus.* Non v'è salvezza per gli empi 253
166. *Mundus orare nequit.* Il mondo non può pregare 255
167. *Oratio impii execrabilis.* La preghiera degli empi è orrore 255
168. *Os non orat, sed orantis cordis est interpres.* La bocca non prega, ma è solo un interprete del cuore che prega 255
169. *Patrem invocare nemo potest, quam ex deo nati filii.* Nessuno può invocare il Padre, se non i figli nati da Dio 255

170. *Cor vel solum orat, et vita innoxia plusque os.* Solo il cuore prega, e una vita innocente più della bocca 255
171. *Praeter vocationem irrita praedicatio.* Senza vocazione nessuno può predicare 259
172. *Evangelium est virtus dei viva, non litera morta.* Il vangelo è una viva potenza di Dio, non una morta lettera 259
173. *Novum Testamentum spiritus sanctus, non liber atramento scriptus, sed digito dei in cordis tabulis.* Il Nuovo Testamento, che è lo Spirito santo, non è un libro scritto con l'inchiostro, ma un libro scritto col dito di Dio nelle tavole del cuore 259
174. *Impius minister literae legem et literam praedicare potest, at Evangelium, legem, spiritum nequaquam.* Un empio può predicare la legge e la lettera della Scrittura come un ministro dell'Antico Testamento, ma giammai lo Spirito santo o il vangelo come un ministro dello Spirito 259
175. *Ut figura contra veritatem, ita lex cum lege pugnat.* Come il simbolo combatte contro la verità, così la legge contro la legge 265
176. *Christus coram mundo succumbit.* Cristo deve soccombere di fronte al mondo 265
177. *Christus, deus, adeoque Evangelium, verbum dei, mundo Antichristus er haeresis. Rursus Antichristus, Satan, semen et verbum serpentis mundo Christus, deus et verbum dei.* Cristo, Dio, il vangelo, la Parola di Dio – questo è per il mondo l'Anticristo, il demonio, l'eresia. Al contrario: l'Anticristo, Satana e la sua parola – questo è per il mondo Cristo, Dio e il vangelo . . . 265
- 177 a. *Christus adeoque studium dei occidit Christum.* Cristo, ovvero lo zelo per Dio uccide Cristo 270
Zelus dei saepius fallit et excidit. Lo zelo per Dio spesso inganna e pecca 270

- Zelum dei et nomen Christi Antichristus habet.* L' Anticristo ha zelo per Dio e l'apparenza di Cristo 270
- Vita Christi perpetuus zelus, oratio et Christus ipse.* La vita di Cristo è un costante zelo, una costante preghiera ed è Cristo stesso 270
178. *Necessitas caret feriis.* La necessità non conosce legge . . . 273
179. *Sola charitas, Diomedea et lege carens necessitas.* L'amore è la sola necessità inevitabile, senza legge, che tutto scusa 274
180. *Iusto non est lex posita.* I giusti non hanno legge 274
181. *Sola fidei cedit charitas.* L'amore cede solo alla fede 276
182. *Solo deo locum dat necessitas.* La necessità cede a Dio soltanto 276
183. *Fides haud quaquam offenditur, neque proximi curam habet.* La fede non si adira e non guarda ad altre persone 276
184. *Servi non servant legem, sed a lege liberi filii.* Nessun servo è giusto, ma solo i figli, liberi dalla legge, la rispettano 279
185. *Jugum meum commodum est, et onus meum leve.* La legge di Dio è un fardello leggero e un dolce giogo 280
186. *Vendere omnia praeceptum, non consilium.* Vendere tutto è un comandamento comune e non un mero consiglio 281
187. *Probitas laudatur et alget.* La devozione viene lodata e tuttavia irrita e decapitata 283
188. *Mundus sibi ipse contrarius, secum pugnat.* Il mondo è in contraddizione con se stesso 283
189. *Mundus sui ipsius propheta.* Il mondo è profeta di se stesso 283

<i>Sommario</i>	423
190. <i>Qui adponit scientiam, adponit et laborem. Nam in multa scientia multa ignorantia et indignatio.</i> Molto sapere porta molto disgusto. Chi molto sperimenta, molto deve soffrire	290
191. <i>Multa quaerenti multa desunt.</i> A chi molto cerca e molto desidera, molto manca	290
192. <i>In multis quaestionibus error perpetuus.</i> Chi molto si interroga, molto sbaglia	290
193. <i>In nihili sapiendo jucundissima vita.</i> Tutto è bene per chi niente sa	290
194. <i>Justus accusator sui. Veraque virtus sui ipsius nescia.</i> Il giusto accusa se stesso e la vera virtù non può vedere se stessa	295
195. <i>Deus necessitatis deus.</i> Dio è un Dio della necessità	295
196. <i>Fides in incredulitate credit.</i> La fede crede nell'incredulità	295
197. <i>Quod quisque amat aut metuit, hoc illi deus est.</i> Ciò che ciascuno ama o teme, quello è il suo Dio	296
198. <i>Ubi animus, ibi deus.</i> Dove è il tuo animo, lì è il tuo Dio .	296
199. <i>Malorum omnium operculum nomen dei.</i> Nel nome di Dio inizia ogni sventura	298
200. <i>Condimentum omnis malitiae verbum dei.</i> La parola di Dio è condimento e scusa per ogni malizia	299
201. <i>Suus cuique affectus Evangelium, Christus et omnia.</i> Per ciascuno il proprio affetto è Cristo, il vangelo e tutto	299
202. <i>Perizoma Adae omnis mundi virtus.</i> La virtù del mondo è solo una foglia di fico di Adamo, un'apparenza e un mantello che ricopre la malizia	299

203. <i>Pro Moisi tumulo ingens tumultus.</i> Tutti litigano sulla tomba di Mosè	299
204. <i>Impiis oratio sacra, piaculum et religio.</i> All'empio è proibita la preghiera	302
205. <i>Plurimum orantes ut minimum orant.</i> Quelli che molto pregano, pregano meno	302
206. <i>Oratio non est sacrificium.</i> Pregare non è un servizio divino	302
207. <i>Orantes saepius non orant, sed blasphemant.</i> Chi prega, spesso non prega affatto, bensì bestemmia Dio	302
208. <i>Orantes sicut oportet nesciunt.</i> Chi prega non sa cosa o come prega	302
209. <i>Patere et abstine.</i> Soffri e astieniti : meglio è patire che agire	305
210. <i>Perpetuum Christianismus Sabbathum.</i> Il cristianesimo è un eterno giorno di festa	305
211. <i>Unum est bonorum copiae cornu.</i> Una sola cosa è necessaria	306
212. <i>Ex uno omnia.</i> Tutto deriva da uno	306
213. <i>Bonorum thallus Deus.</i> Tutto viene da Dio	306
214. <i>Pietas ad omnia frugi est.</i> La devozione è utile a tutto . . .	307
215. <i>Fides absque operibus justificat.</i> La fede rende giusti senza le opere	308
216. <i>Fides est et facit omnia.</i> La fede è e fa tutto	308

<i>Sommario</i>	425
217. <i>Christus legis puppis et prora.</i> Cristo è inizio e fine della legge	310
218. <i>Fide legem et abrogamus et stabilimus.</i> La fede elimina la legge e insieme la fonda	310
220. <i>Virum fidelem quis inveniet.</i> Non v'è sulla terra alcun credente	312
221. <i>Theologia adeoque fides ipsa, plus est experientia quam scientia.</i> La fede e la teologia sono più esperienza che scienza	312
222. <i>Pauci credunt quod credunt.</i> Pochi credono quello che credono	312
223. <i>Qui omnia credunt, plane nihil credunt.</i> Chi crede tutto, non crede proprio nulla	312
224. <i>Mundus nimium fidit deo.</i> Il mondo troppo confida in Dio	312
225. <i>Mendacium non potest credi, fides veritatis, non mendacii est.</i> La menzogna non si può credere	312
226. <i>Mundi confidentia vera incredulitas.</i> La fede del mondo è vera miscredenza	312
227. <i>Charitatis objectum odium et onus proximi.</i> Oggetto della carità è l'odio e la molestia del prossimo	320
228. <i>Stulta charitas vis ex æquo efflictim deperit, se ipsam odit.</i> L'amore folle ama ugualmente tutti pazzamente e odia solo se stesso	320
229. <i>Quod mundus charitatem vocat, odium dei est.</i> Quello che il mondo chiama amore, è odio davanti a Dio	320
230. <i>Nemo admoto aratro retrospiciens, aptus est regno dei.</i>	

Nessuno che abbia posto mano all'aratro e guarda indietro, è adatto al regno di Dio	323
231. <i>Ut multi inscientes Adam sunt, ita multi Christus.</i> Come molti sono Adamo senza saperlo, così molti sono Cristo senza saperlo	324
232. <i>Christianismus non cadit sub regulas.</i> Il cristianesimo non tollera alcuna regola, legge o ordine	326
233. <i>Spiritus sanctus non patitur concilia et decreta hominum.</i> L'evangelo, lo Spirito santo, non tollera alcun concilio, deliberazione, consiglio o interpretazione degli uomini	326
234. <i>Ecclesia lilium inter spinas, calcabitur dispersa a gentibus sub finem usque.</i> La Chiesa, giglio tra le spine, sarà dispersa tra i pagani e calpestata fino alla fine	326
235. <i>Christus non venit mittere pacem, sed gladium.</i> Cristo non è venuto a portare la pace, bensì la spada	326
236. <i>Evangelium mundo seditiosum, veritas tumultuosa res.</i> Il vangelo è sovvertitore per il mondo, la verità istiga alla ribellione	330
237. <i>Mundus non sinit se amore prosequi.</i> Il mondo non si lascia amare	330
238. <i>Mundus vult decipi.</i> Il mondo vuole essere ingannato	334
239. <i>Mundus regitur opinionibus.</i> Il mondo è governato da illusioni	334
240. <i>Fides et scientia non cohaerent, neque se compatiuntur.</i> La fede e la scienza non possono sopportarsi a vicenda	336

<i>Sommario</i>	427
241. <i>Fides non cadit sub artem.</i> La fede non cade sotto scienza alcuna	336
242. <i>Fides exlex.</i> La fede non tollera legge alcuna	336
243. <i>Opera quantum vis bona non justificant, et pessima quaeque non damnant, sed testantur modo de homine.</i> Le buone opere non rendono giusto, come le cattive non dannano, ma danno solo testimonianza dell'uomo	338
244. <i>Opera non sunt peccata, neque justitia.</i> Le opere non sono il peccato, e neppure la giustizia	338
245. <i>Justitia mera passio, et nullum plane opus.</i> La giustizia è solo un patire, e niente affatto un'opera	338
246. <i>Nihil extra hominem vel coinquinat, vel mundat hominem.</i> Niente al di fuori dell'uomo lo contamina o lo purifica	338
247. <i>Homini etiam bene nedum male operari interdictum, solumque Sabbathum interdictum.</i> All'uomo è vietato di operare non solo il male, ma anche il bene, ed è prescritto solo il riposo del sabato	338
248. <i>Satius est aliquando eleemosynam accipere, quam dare.</i> Spesso accettare una piccola elemosina è meglio che farne una grande	343
249. <i>Ut ratio non est alligata legibus, ita neque praescriptio scripturae spiritus sanctus.</i> Come la ragione non è legata alla legge, così lo Spirito santo e la Parola di Dio non lo sono alla Scrittura	343
250. <i>Fides sine operibus plane mortua, imo nulla.</i> La fede senza le opere è morta, anzi, non è affatto	345
251. <i>Qui credit, non moritur in aeternum.</i> Chi crede, non morrà in eterno	346

252. *Qui natus est ex deo, non peccat, nec potest quidem.* Chi è nato da Dio, non pecca e non può peccare 347
253. *Christianus inconspicuus, ex deo natus homo.* Il cristiano è invisibile, un uomo nato da Dio 348
254. *Homo quivis ex carne et spiritu constat.* Ogni uomo è composto, insieme, di carne e spirito 348
255. *Justitia ex renascentia.* La giustizia è la rinascita 351
257. *Renatus etiam bonum quod vult, non facit, sed malum nolens.* Un cristiano rigenerato compie il male che non vuole e non compie il bene, che vuole 354
258. *Justus etiam bene agens, in bono opere peccat.* Il giusto pecca anche nelle buone opere 354
259. *Sancti habent quidam peccatum, at peccatum non committunt.* I santi hanno certo il peccato (1 Gv 1, 8-9), ma non ne compiono affatto (1 Gv 3) 354
260. *Omnia opera ante regenerationem peccata.* Tutte le opere prima della rinascita sono peccati 357
261. *Peccata quaevis paria.* Tutti i peccati sono uguali 359
262. *Omnia opera fide paria.* Tutte le opere compiute nella fede sono uguali 359
263. *Una est virtus, unum peccatum.* C'è una sola virtù e un solo peccato 362
264. *Virtus, ut peccatum, non suscipit magis atque minus.*
La virtù, come il peccato, non aumenta né diminuisce 362
265. *Virtutes sunt connexae, et inter se complexae.* Le virtù sono legate l'una all'altra come una catena 362

<i>Sommario</i>	429
266. <i>Arbitrium hominis et liberum et captum</i> . La volontà dell'uomo è sia libera, sia prigioniera	367
267. <i>Ad praeiviam gratiam etiam capta voluntas libera</i> . Per la grazia preveniente anche la volontà prigioniera è libera	367
268. <i>Voluntas, ut cogitatus, non potest cogi</i> . La volontà, come il pensiero, non può essere costretta	367
269. <i>Voluntas respondet homini, liberi libera, servi capta</i> . La volontà è come è l'uomo, libera o prigioniera	367
270. <i>Voluntas omnis simul libera est, simulque capta</i> . Ogni arbitrio è insieme libero e servo	367
271. <i>Tam justitia, quam peccatum voluntarium, et in voluntate affectu et corde modo situm</i> . Solo nel volere, nell'affetto e nel cuore sono entrambi: la giustizia e il peccato	388
272. <i>Ut nemo coactus bene facit, ita nemo invitus peccat</i> . Come nessuno è giusto se costretto, così nessuno pecca contro il proprio volere	388
273. <i>Ut justitia, ita peccatum, res est spiritualis et interna</i> . Il peccato è interiore e spirituale come la giustizia	388
274. <i>Peccatum non potest prohiberi aut justitia extorqueri</i> . Il peccato non si può impedire, né si può convertire qualcuno con la violenza	388
275. <i>Peccatum nihil anihilat</i> . Il peccato è un nulla e annienta	394
276. <i>Qui facit peccatum, servus est peccati</i> . Chi pecca è un servo del peccato	394
277. <i>Peccatum peccati poena, ut virtus ipsa sibi pulcherrima</i>	

<i>merces</i> . Il peccato è pena del peccato stesso, come la virtù è ricompensa e corona di se stessa	394
278. <i>Peccator adeoque idololatries omnis homo</i> . Ogni uomo è peccatore, anzi, idolatra	394
279. <i>Fulcimen verbi et veritatis non est homo caro</i> . La Parola di Dio, la verità, non ha bisogno della protezione dell'uomo	397
280. <i>Verbum, lux, spiritus et vita, non admittit humanam lucem</i> . La Parola, che è luce, spirito e vita, non sopporta luce o spiegazione umana	397
<i>Indice dei nomi</i>	401